

## Campagne d'emplois enseignants 2010

<b>Etablissement : UNIVERSITE D'ORLEANS</b>	<b>Localisation : ORLEANS</b> <b>(uniquement si différente du siège de l'université)</b>
---	---

<b>Identification du poste</b>	Nature: MCF	Composante : UFR Lettres, Langues et Sciences Humaines
	N°: 0087	
	Disc. 2 <sup>nd</sup> degré/CNU : 23	

<b>Etat du poste</b>	<input checked="" type="checkbox"/> : vacant	Date de la vacance : 1.9.2009
	<input type="checkbox"/> S : susceptible d'être vacant	Motif de la vacance : mutation du titulaire

<b>SI échange du poste</b> (nature et/ou discipline)	Nature demandée : MCF
	Disc. 2 <sup>nd</sup> degré/CNU demandée (s) : 11ème
	Restitution de surnombre : <input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON

**Publication** :  OUI  NON

**Concours** :

(MCF ou PR : se reporter aux articles 26 et 46 du décret n°84-431 du 6 juin 1984 modifié)

**Profil pour publication au Journal officiel ou Bulletin officiel (si différent de l'intitulé de la section)** :

Langue et Traduction

### ARGUMENTAIRE

#### *Enseignement*

- filières de formation concernées

LLCE ANGLAIS – MASTER TRADUCTION - LEA

- objectifs pédagogiques et besoin d'encadrement

Besoins en traduction dans les trois filières concernées.

Investissement important attendu en MASTER TRADUCTION pour contribuer au développement et à l'évolution de cette filière.

Lieu(x) d'exercice : UFR Lettres, Langues et Sciences Humaines

Equipe pédagogique : Département d'Anglais

Nom du directeur de département /téléphone/email : Thomas Pughe – téléphone : 0238494003 –

Email : thomas.pughe@univ-orleans.fr

URL dépt :

#### *Recherche*

Equipe ou unité de recherche prévue, ou discipline émergente ou innovation en cohérence avec le volet recherche du contrat quadriennal de l'établissement

La personne recrutée participera au développement de l'activité interlangue du Laboratoire Ligérien de Linguistique, en collaboration avec les autres linguistes anglicistes mais aussi hispanistes. Son

champ d'intervention concernera en particulier la traduction et les applications en matière de TAO. Ses activités seront centrées sur l'un des domaines centraux de la linguistique (lexicologie, morpho-syntaxe, sémantique ou analyse du discours) et la recherche s'intégrera à l'un des programmes développés autour de ces questions.

Laboratoire d'accueil : LLL (Laboratoire Ligérien de Linguistique EA 3850)

Lieu d'exercice : Orléans

Nom du directeur labo/téléphone/email : Gabriel Bergounioux

Tél. 02 38 49 47 04

Courriel gabriel.bergounioux@univ-orleans.fr

URL Labo : <http://www.univ-orleans.fr/lettres/recherche/coral/> (site en cours de reconstruction)

NB : l'Université d'Orléans a mis en place depuis 2006 une politique d'allègement des services d'enseignement pour les nouveaux maîtres de conférences recrutés, sur proposition du directeur de laboratoire d'affectation. L'allègement est égal à 1/3 du service statutaire annuel, renouvelable pendant deux ans après examen d'un dossier scientifique.

Laboratoire(s) d'accueil : META ou LLL

Type (UMR, EA, JE, ERT)	N°	Nbre de chercheurs	Nbre d'enseignants-chercheurs
LLL = EA	3850	1	27

Nombre de départs à la retraite prévisibles dans les 2 ans pour la (ou les) équipes concernées : 1

Moyens :

Le LLL dispose de locaux spécifiques dédiés à la recherche sur trois sites. Son budget, abondé par les ressources provenant d'appels d'offres et de programmes subventionnés, lui permet de financer ses actions de recherche.

Autres informations :

La personne recrutée devra être à même de travailler dans un cadre collectif en ajustant ses intérêts scientifiques aux projets élaborés en commun.